



午堂崇拜

【2023年6月25日 聖靈降臨後第四主日】



講員：姚澤煌牧師

經文：太10:34-39

讀經：耶20:7-13；羅6:1下-11

講題：配作耶穌的門徒

崇拜即將開始，請靜心等候

虔備心靈，專心敬拜

請關掉電話響鬧裝置

化整為零

全民皆兵

【主在聖殿中】

主在聖殿中，主在聖殿中，
普天下的人，在主面前，都應當肅靜，
肅靜，肅靜，應當肅靜，阿們。

3 3 4 5 | 5 4 3 2 | 1 1 2 3 | 3· 2 2 — |

- ① 樂哉樂哉， 我們崇拜， 榮耀慈愛 大主宰；
 ② 圍繞寶座， 萬物同歡， 天地將神 光顯彰；
 ③ 主喜施恩， 祂喜赦罪， 永遠祝福 施慈仁；
 ④ 晨星引起 偉大歌聲， 奉勸萬民 都響應；

3 3 4 5 | 5 4 3 2 | 1 1 2 3 | 2· 1 1 — |

- ① 奉獻身心 在主面前， 如同花朵 向日開；
 ② 天使星宿 繞主歌唱， 不住崇拜 永頌揚；
 ③ 祂是生命 喜樂之源， 賜人安息 享救恩；
 ④ 天父慈愛 統治我們， 兄弟友愛 傾真情；

2 2 3 1 | 2 3 4 3 1 | 2 3 4 3 2 | 1 2 5 — |

- ① 愁霧疑雲， 罪惡 憂驚， 懇求 救主 解災害，
 ② 田野森林， 低谷 高山， 青翠 草原 及海洋，
 ③ 神是父親， 基督 是兄， 愛中 生活 皆主民，
 ④ 一同前進， 歌唱 不停， 奮鬥 之中 見忠誠，

3 3 4 5 | 5 4 3 2 | 1 1 2 3 | 2· 1 1 — ||

- ① 萬福之源， 永樂之主， 賜我光明 滿心內。
 ② 清歌小鳥， 輕注流泉， 喚人崇拜 同歡暢。
 ③ 求教我們， 相愛相親， 同享屬靈 大歡欣。
 ④ 凱歌高唱， 歡聲震天， 真神子民 接光明。

頌主詩歌 11

【樂哉樂哉我們崇拜】

【十誡】

第一誡：我是耶和華—你的上帝，除了我以外，你不可有別的神。

第二誡：不可為自己雕刻偶像，也不可做甚麼形像，彷彿上天、下地和地底下水中的百物，不可跪拜那些像，也不可事奉它們，因為我耶和華—你的上帝是忌邪的上帝，恨我的，我必懲罰他們的罪，自父及子，直到三、四代；愛我，守我誡命的，我必向他們施慈愛，直到千代。

【十誡】

第三誡：不可妄稱耶和華—你上帝的名，因為妄稱耶和華名的，耶和華必不以他為無罪。

第四誡：當記念安息日，守為聖日，六日要勞碌做你一切的工，但第七日是向耶和華—你的上帝當守的安息日，這一日你和你的兒女、奴僕、婢女、牲畜，以及你城裏寄居的客旅，都不可做任何的工，因為六日之內，耶和華造天、地、海和其中的萬物，第七日就安息了；所以耶和華賜福與安息日，定為聖日。

【十誡】

第五誡：當孝敬父母，使你的日子在耶和華—你上帝所賜你的地上得以長久。

第六誡：不可殺人。

第七誡：不可姦淫。

第八誡：不可偷盜。

【十誡】

第九誡：不可做假見證陷害你的鄰舍。

第十誡：不可貪戀你鄰舍的房屋；不可貪戀你鄰舍的妻子、奴僕、婢女、牛驢，以及他一切所有的。

【認罪祈禱】

【宣赦】

「我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」約翰一書1章9節

【使徒信經】

我信上帝，全能的父，創造天地的主。
我信耶穌基督，上帝的獨生子，我們的主；因著
聖靈成孕，從童女馬利亞所生；在本丟彼拉多手
下遇難，被釘在十字架上，死了，葬了；下到陰
間；第三天從死裏復活；後升天，坐在無所不能
的父上帝的右邊；將來要從那裏降臨，審判活人、
死人。

我信聖靈；一聖基督教會，聖徒相通；罪得赦免；
肉身復活；並且永生，阿們。

【詩班獻詩】

222 B^b 6/8

天父必看顧你

(安慰)

GOD WILL TAKE CARE OF YOU

$\underline{\underline{3}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{\#4}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \mid 3 \underline{\underline{2}} 1. \mid \underline{\underline{5}} \underline{\underline{7}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{6}} \mid \underline{\underline{5}} \underline{\underline{3}}. \mid$
① 任遭何事 不要驚怕， 天父必看顧你；
② 有時勞苦 心中失望， 天父必看顧你；
③ 你雖缺乏 但祂豐富， 天父必看顧你；

$\underline{\underline{3}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{\#4}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \mid 3 \underline{\underline{2}} 1. \mid \underline{\underline{5}} \underline{\underline{7}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{2}} \mid \underline{\underline{1}} \underline{\underline{1}}. \mid$
① 必將你藏 祂恩翅下， 天父必看顧你。
② 危險臨到 無處可藏， 天父必看顧你。
③ 你受試煉 祂必開路， 天父必看顧你。

【副歌】

$1. \underline{\underline{7}} \underline{\underline{6}} \mid \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}}. \mid \underline{\underline{5}} \underline{\underline{7}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}}. \mid \underline{\underline{4}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{3}}. \mid$
天父必看顧你； 時時看顧， 處處看顧。

$\underline{\underline{5}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{1}} \mid \underline{\underline{2}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}}. \mid \underline{\underline{2}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{7}} \mid \underline{\underline{1}} \underline{\underline{1}}. \parallel$
祂必要看顧你； 天父必看顧你。

【耶20:7-13】

7. 耶和華啊，你欺哄了我，我也被你欺哄了。你比我強，並且得勝。我終日成為笑柄，人人都戲弄我。
8. 我每逢講話的時候，就哀嘆，我喊叫：「有暴力和毀滅！」因為耶和華的話終日成了我的凌辱和譏刺。

【耶20:7-13】

9. 我若說：「我不再提耶和華，也不再奉他的名講論」，我心裏便覺得似乎有燒著的火悶在我骨中，我忍受不住，不能自禁。

【耶20:7-13】

10. 我聽見許多的毀謗，四圍都是驚嚇；
連我知己朋友都看著我跌倒：「告
他吧，我們要告他！或者他被引誘，
我們就能勝他，在他身上報仇。」

【耶20:7-13】

11. 然而，耶和華與我同在，好像可怕的勇士。因此，迫害我的都絆跌，不能得勝；他們大大蒙羞，由於行事沒有智慧，必永遠受那不能忘懷的羞辱。

【耶20:7-13】

12. 考驗義人、察看人肺腑心腸的萬軍之耶和華啊，求你使我得見你在他們身上報仇，因我已將我的案件向你稟明了。
13. 你們要向耶和華唱歌！要讚美耶和華！因他救了窮人的性命脫離惡人的手。

【羅6:1下-11】

1下. 我們可以仍在罪中使恩典增多嗎？

【羅6:1下-11】

2. 絕對不可！我們向罪死了的人，豈可仍在罪中活著呢？
3. 難道你們不知道，我們這受洗歸入基督耶穌的人，就是受洗歸入他的死嗎？

【羅6:1下-11】

4. 所以，我們藉著洗禮歸入死，和他一同埋葬，是要我們行事為人都有新生的樣子，像基督藉著父的榮耀從死人中復活一樣。
5. 我們若與他合一，經歷與他一樣的死，也將經歷與他一樣的復活。

【羅6:1下-11】

- 6. 我們知道，我們的舊人和他同釘十字架，使罪身滅絕，叫我們不再作罪的奴隸，**
- 7. 因為已死的人是脫離了罪。**

【羅6:1下-11】

8. 我們若與基督同死，我們信也必與他同活，
9. 因為知道基督既從死人中復活，就不再死，死也不再作他的主了。

【羅6:1下-11】

10. 他死了，是對罪死，只這一次；他活，是對上帝活著。
11. 這樣，你們也要看自己對罪是死的，在基督耶穌裏對上帝卻是活的。

聖靈降臨後第四主日

日期：2023年6月25日

講題：配作耶穌的門徒

經文：馬太福音10章34至39節

講員：姚澤煌牧師

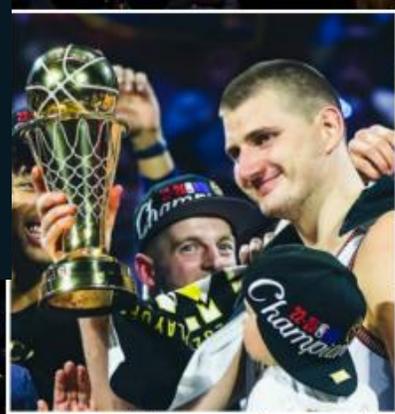
太10:34-39

34 「你們不要以為我來是帶給地上和平，我來並不是帶來和平，而是刀劍。

35 因為我來是要叫『人與父親對立，女兒與母親對立，媳婦與婆婆對立。

36 人的仇敵就是自己家裏的人。』

37愛父母勝過愛我的，不配作我的門徒；愛兒女勝過愛我的，不配作我的門徒。38不背自己的十字架跟從我的，不配作我的門徒。39得著性命的，要喪失性命；為我喪失性命的，要得著性命。」



47年的等待 金塊首奪NBA總冠軍

尤基治破紀錄奪FMVP



丹佛金塊

2023 NBA Playoffs

運動視野
SPORTS VISION



馬太福音第10章

10:1-4 耶穌呼召十二使徒

10:5-15 耶穌差遣十二使徒去宣講天國的福音

10:16-33 門徒會面對的反對和迫害

10:34-39 作門徒要付的代價

10:40-42 作門徒的賞賜

太10:34-39

34 「你們**不要以為**我來是帶給地上和平，我來並不是帶來和平，而是刀劍。

35 因為我來是要叫『人與父親對立，女兒與母親對立，媳婦與婆婆對立。

36 人的仇敵就是自己家裏的人。』

太10:34-39

34 「你們不要以為我來是帶給地上和平，我來並不是帶來和平，而是刀劍。

35 因為我來是要叫『人與父親對立，女兒與母親對立，媳婦與婆婆對立。

36 人的仇敵就是自己家裏的人。』

賽9:6

「因有一嬰孩為我們而生；有一子賜給我們。政權必擔在他的肩頭上；他名稱為『奇妙策士、全能的上帝、永在的父、和平的君。』」

太5:9

「締造和平的人有福了！因為他們必稱為上帝的兒子。」

太10:34-39

34 「你們不要以為我來是帶給地上和平，我來並不是帶來和平，**而是刀劍**。

35 因為我來是要叫『人與父親對立，女兒與母親對立，媳婦與婆婆對立。

36 人的仇敵就是自己家裏的人。』

太10:34-39

34 「你們不要以為我來是帶給地上和平，我來並不是帶來和平，而是刀劍。

35 因為我來是要叫『人與父親對立，女兒與母親對立，媳婦與婆婆對立。

36 人的仇敵就是自己家裏的人。』

《和合本》太10:35

「因為我來，是叫人與父親**生疏**，女兒與母親**生疏**，媳婦與婆婆**生疏**。」

《呂振中》太10:35

「因為我來，是叫人跟父親**割絕**，女兒跟母親**割絕**，兒媳婦跟婆婆**割絕**；」

《新譯本》太10:35

「因為我來了是要叫人**分裂**：人與父親作對，女兒與母親作對，媳婦與婆婆作對，」

太10:34-39

34 「你們不要以為我來是帶給地上和平，我來並不是帶來和平，而是刀劍。

35 因為我來是要叫『人與父親對立，女兒與母親對立，媳婦與婆婆對立。

36 人的仇敵就是自己家裏的人。』

彌7:6

南國猶大在亞哈斯王統治之下, 以色列人的罪惡、反叛, 與及道德敗壞的情況。

彌迦在此借用當時的情況作為一個隱喻：在耶和華審判的日子臨到、彌賽亞的日子臨到時，是會帶來人與人之間、家人與家人之間關係緊張、衝突，甚至乎撕裂。

「...來到自己的家鄉...他們就**厭棄他**。耶穌對他們說：『先知除了在本鄉和自己的家之外，沒有不被尊敬的。』...(太十三53~58)

「耶穌的兄弟們對他說...：『你離開這裏上猶太去吧...』原來連他的兄弟們也**不信他**。」(約七3~5)

「耶穌進了屋子...耶穌的家人聽見，就出來要拉住他，因為他們**說他癲狂了**。」(可三21)

太10:34-39

34 「你們不要以為我來是帶給地上和平，我來並不是帶來和平，而是刀劍。

35 因為我來是要叫『人與父親對立，女兒與母親對立，媳婦與婆婆對立。

36 人的仇敵就是自己家裏的人。』

塔里庫·法法 Tarifu Fafa (埃塞俄比亞)



37愛父母勝過愛我的，不配作我的門徒；愛兒女勝過愛我的，不配作我的門徒。38不背自己的十字架跟從我的，不配作我的門徒。39得著性命的，要喪失性命；為我喪失性命的，要得著性命。」

37愛父母勝過愛我的，不配作我的門徒；愛兒女勝過愛我的，不配作我的門徒。38不背自己的十字架跟從我的，不配作我的門徒。39得著性命的，要喪失性命；為我喪失性命的，要得著性命。」

1988年西貢黃宜州營會





大哥

大嫂

母親

父親

海外神學院同班同學



37愛父母勝過愛我的，不配作我的門徒；愛兒女勝過愛我的，不配作我的門徒。38不背自己的十字架跟從我的，不配作我的門徒。39得著性命的，要喪失性命；為我喪失性命的，要得著性命。」

37愛父母勝過愛我的，不配作我的門徒；愛兒女勝過愛我的，不配作我的門徒。38不背自己的十字架跟從我的，不配作我的門徒。39得著性命的，要喪失性命；為我喪失性命的，要得著性命。」



迪特里希·潘霍華
Dietrich Bonhoeffer
(1906-1945)

追隨基督

潘霍華著

作門徒的代價

The *Cost* of Discipleship

第八版

經典神學叢書

潘霍華：
「當基督呼召一個人，
祂是召他來為祂死。」

總結

我們已經是耶穌的門徒。

我們是否配作耶穌的門徒？

i | i i 5 6 7 | i 7 6 5 i | 7 6 5 6 |

- ① 上帝為我堅固保障，莊嚴雄峻永
 ② 我若倚靠自己力量，自知斷難相
 ③ 魔鬼雖然環繞我身，向我儘量施
 ④ 主言權力偉大非常，遠勝世上眾

4 3 2 i i | i i 5 6 7 | i 7 6 5 i |

- ① 堅強；上主是我安穩導航，助
 ② 對抗，幸有神人從天下降，挺
 ③ 侵凌，我不懼怕因神有旨，真
 ④ 君王，聖靈恩典為我所有，因

7 6 5 6 | 4 3 2 i 1 | 5 6 5 4 | 5 - - 1 |

- ① 我乘風破駭浪。惡魔盤踞世上，常
 ② 身先我往前方。如問此人為誰？祂
 ③ 理使我必得勝。幽暗之君雖猛，不
 ④ 主耶穌在我旁。金錢名位可捨，渺

5 5 6 7 | i - - 7 | i 7 6 6 | 5 - - 6 |

- ① 謀興波作浪，猖狂狡猾異常，怒
 ② 是萬軍之將，又是全勝君王。自
 ③ 足令我震驚，他狂暴我忍受，日
 ④ 小浮生可喪，我或被殺遭殃，主

6 5 6 4 | 3 - - i | 7 6 5 6 | 4 3 2 i ||

- ① 氣欲吞萬象，窮兇極惡世無雙。
 ② 古萬民共仰，耶穌基督名無威。
 ③ 後勝負必分，主言必使他敗。
 ④ 道依然興旺，上帝主國度永久長。

頌主詩歌 101

【堅固保障】

【聖餐】

聖餐司事

聖餐分發：
戴春華長老(聖壇)、許萬里執事(左)、張旭康執事(左中)、
王鴻執事(右中)、梁莫詠絲執事(右)

奉獻是我們對上帝感恩的回應

弟兄姊妹可透過以下方式奉獻：

1. 存入紅礪堂戶口

中國銀行戶口： 012-677-0-006415-8

請緊記入數後將銀行入數紙寄回紅礪堂。

2. 寄支票到紅礪堂

支票抬頭「禮賢會紅礪堂」

3. 轉數快FPS

紅礪堂FPS識別碼：162355275

請緊記在提示訊息輸入：「奉獻者全名 + 奉獻類別」

並且保留記錄，以便日後確認奉獻資料。

簡報

一、團契聚會：

基督少年軍 (本週六上午 10 時正) 「靈修、步操、活動」；

多馬團 (本主日下午 2 時正) 「查經週」；

安得烈團 (本週六下午 2 時 30 分) 「喘息·一刻」；

約拿單團 (本主日下午 2 時正) 「團慶」；

松柏團契 (本週三上午 10 時正) 「太極」；

馬利亞團 (本週五上午 10 時 30 分) 「手工-滴膠」。

二、上主日午堂實體崇拜 142 人；網上崇拜瀏覽 39 個；上禮拜三網上教會祈禱會 11 人。

三、本主日兒童崇拜司事 (陳永超執事、陳梁少賢姊妹、許瀚陽弟兄)。

四、本禮拜三晚 8 時正於網上舉行教會祈禱會 (為事務部祈禱)。

五、本主日早堂聖餐司事：杜錦華執事 (左)、黎梓謙執事 (右)

六、本主日午堂聖餐司事：戴春華長老 (聖壇)、許萬里執事 (左)

張旭康執事 (左中)、王鴻執事 (右中)、梁莫詠絲執事 (右)

本週金句及讀經經文

本週金句

「不背自己的十字架跟從我的，不配作我的門徒。」

(馬太福音 10 章 38 節)

本週讀經經文 (6 月 26 日至 7 月 3 日)

「民 22:1-41 23:1-30 24:1-25 25:1-18 26:1-65 27:1-23 28:1-31」

家事報告

兒童部消息：2023 兒童暑期聖經班

主 題：「四天偵探社」

日 期：7 月 27 日 (星期四) 至 7 月 30 日 (主日)

時 間：上午 10 時至下午 12 時 30 分

地 點：九龍紅磡馬頭圍道 37 號紅磡商業中心 B 座 801-802 室

內 容：唱詩歌、聖經故事、遊戲等

對 象：現就讀 K1 至小六學生

費 用：150 元

誠邀弟兄姊妹邀請適齡兒童參加，如欲報名，請填妥網上報名表。

查詢請聯絡兒童部部長符春秋執事、副部長李洪曉嵐執事。



傳道部報告：堂慶佈道會 2023

日子浮浮沉沉，起起伏伏，縱然前路不明，仍不斷被周遭推著向前，或會失足跌倒，或會走失方向。當面臨分岔路，可能需要停一停，重新整理、釐清，是時候為生命進行翻新的工程！

主 題：「翻新研究所」

日 期：7月8日(禮拜六)

時 間：下午5時至7時

地 點：教會正堂

嘉 賓：章可銘先生 (Aspire church 職場教會創辦人)

鼓勵弟兄姊妹積極邀請身邊的親朋好友，與他們一同參與這個生命的翻新工程。

查詢可向傳道部部長余戴碧珠執事、副部長黎陳樂恩執事或關宣教師。

家事報告

培育部消息：7 至 9 月第三季主日學(實體網上同步)

成人級：《傳道書》，姚澤煌牧師

青年級：《出埃及記》，周偉光執事

時間：主日上午 9 時 30 分至 10 時 30 分

請參加主日學的弟兄姊妹直接向負責老師報名，以便加入群組。

提多團週會：桌遊

日期：7 月 16 日 (主日)

時間：下午 2 時至 4 時

地點：813 室

負責人：浩忠幹事

鼓勵團友出席，共享團契之樂。

家事報告

下主日崇拜司事（午堂）

主 席：梁業成長老

司 琴：陳樂心姊妹

招 待：劉淑珍姊妹、鍾霍惠玲姊妹

收主日奉獻：蘇陸群英姊妹、朱黃雪英姊妹

兒 童 崇 拜：周戴寶恩姊妹、黎梁志賢姊妹

許瀚陽弟兄

講 員：張智聰博士

插 花：盧翠鈿姊妹

電 腦 控 制：馬衍恩姊妹

音 響 控 制：林曉斌弟兄

直 播 控 制：李啟幫弟兄

【主禱文】

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們陷入試探；救我們脫離那惡者。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！

【三一頌】

讚美天父愛世慈仁，
讚美耶穌代贖鴻恩，
讚美聖靈開我茅塞，
大哉，大哉，三一真神。



【琴音引聖品人及詩班先退】

